

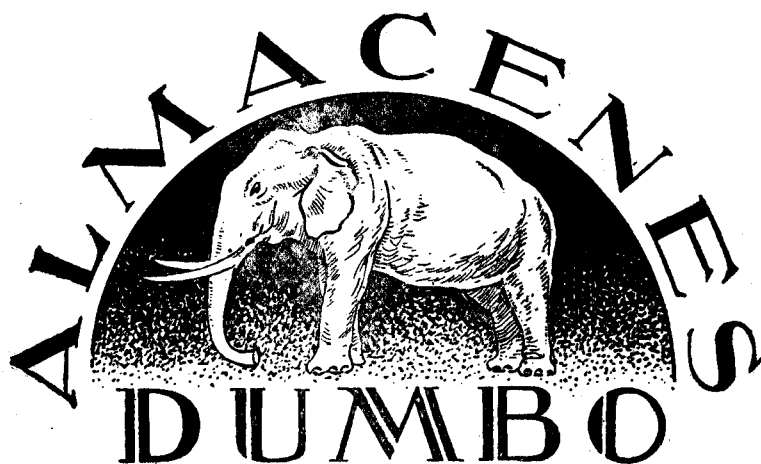
LA GUINEA ESPAÑOLA



AÑO LII

10 DE NOVBRE. DE 1955

Núm. 1445



de
JOSE NAUFFAL
SANTA ISABEL
FERNANDO POO

Le ofrece un completo surtido de artículos
de Regalo para Señoras, Caballeros y niños.
Especialidad en objetos de Oro y Plata



Gran surtido en Sedería y Algodones,
Mantones de Manila, Quimonos,
Cubrecamas y Mantelerías bordadas
Últimas novedades en Bolsos para Señoras.
Todos los artículos que Ud. requiera los
encontrará en

ALMACENES "DUMBO"



Economizará Ud. mucho visitando esta Casa
antes de realizar sus compras.

Calle Sacramento. N^{os}. 2 y 4

SANTA ISABEL (Fernando Poo)

TRANSPORTES GENERALES

TALLER DE REPARACION
TALLER DE RECAUCHUTADO
TALLER DE CARROCERIA

EXPLOTACION LINEAS

BOTONÓS - SAN CARLOS
BATETE - MOKA - BASUALA
CONCEPCIÓN

FACTORIAS DE

Repuestos - Accesorios. - Cubiertas - Cámaras
RADIADORES - BATERIAS CARGADAS

HERRAMIENTAS - FAROS

AUTOMOVILES - CAMIONES

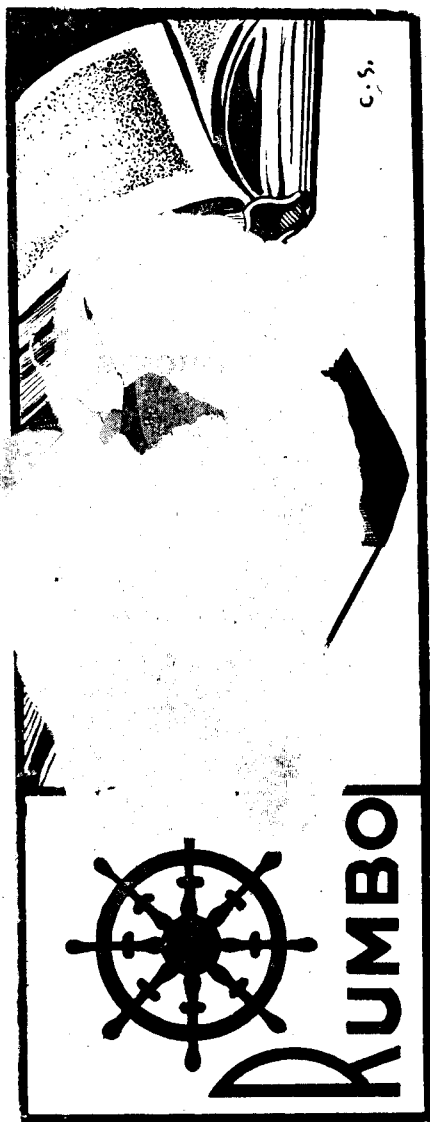


Transportes Reunidos

AVDA. GENERAL MOLA N.º 50
SANTA ISABEL FDO. POO

de Fernando Poo, S. L.

Visítenos y encontrará las mejores calidades a los mejores precios

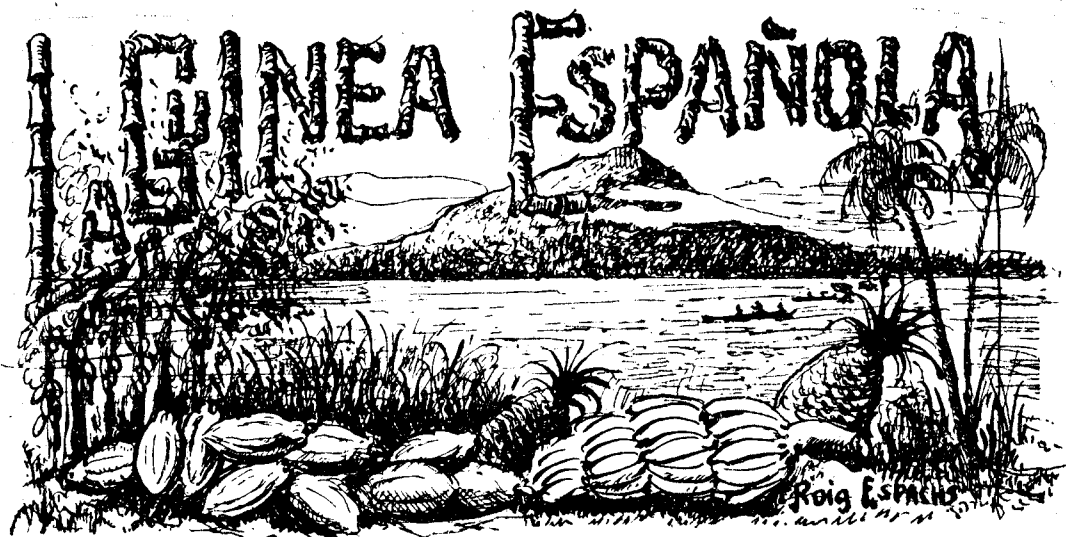


Factorías «EL CAYUCO»

Ofrece a Vd. la mejor marca de cigarrillo
puros "RUMBO"

Recuerde Vd. siempre que es
Un cigarrillo de lo más selecto y
Mejor elaborado, su
Buena aceptación en toda la Colonia es
Obra de su antigua y acreditada fama

FUME SIEMPRE "RUMBO"



REVISTA QUICENAL PUBLICADA POR LOS MISIONEROS HIJOS DEL INMACULADO CORAZON DE MARIA

Año LII

Santa Isabel, 10 de novbre. de 1955

Núm. 1445

Sumario

El hogar dividido y el alcoholismo
Pág. 401.

Templo a la Sma. Virgen de Guadalupe en Mongomo
Pág. 403.

D. Armando Ligerio García de
Araoz. Pág. 404.

Franco—Caudillo del Trabajo—
Pág. 409.
Sena

San Antonio M.^a Claret Pág 412.
A. G. E. C. M. F.

Noticiario Colonial Pág 414.

Micomeseng al día Pág. 416.
Juan Iglesias C. M. F.

Siluetas de Puerto Iradier—
Manuel M.^a Pérez C. M. F.

ORIENTACIONES

El hogar dividido y el alcoholismo

TERRIBLES AZOTES PARA PUEBLOS Y NACIONES

A fines del próximo pasado mes de junio reunióse en la capital inglesa el Tercer Congreso Internacional de Criminalología, al que concurrieron expertos de cuarenta países, re-presentando las leyes y las diferentes ramas de la ciencia, para exponer y estudiar los sintomas de la delincuencia infantil, sus causas y soluciones,

PREVENCION Y TRATAMIENTO DE LA DELINCUENCIA INFANTIL. Este ha sido el fundamental tópico manejado, de la forma más efectiva, por los hombres que tienen tras sí una experiencia y estudio en este tipo de problemas. La delincuencia tiene su ciclo, con un comienzo: la de unión del hogar, y con un fin: la celda de los condenados. El camino entre estos dos puntos fatídicos forma parte del capítulo de la reformatión de un ser, que unas veces es recorrido con éxito y premio y otras con el más absoluto fracaso.

El hogar no sólo representa el engendro de una fuerza bienhechora y directriz, sino el germen de un desvío y corrupción evolutivos en la esfera del mal vivir. Un hogar roto es una semilla humana vaciada en el surco del cieno. Aun un hogar sin dividir formalmente, pero sumido en la frialdad y acidez del estado de discordia perenne, representa una mala semilla en la convivencia familiar.

UN GRAN GRUPO DE CRIMINALES proviene de estos hogares desquiciados, donde los padres han pactado con el diablo. En estos hogares sólo por vía de excepción pueden surgir infantes buenos. Dos hijos en la misma familia pueden ser opuestos en moral, sentimientos y conducta, pues su constitución la afección de su padre o de su madre, sus aptitudes y hasta sus amigos harán de ellos dos hombres distintos. En un hogar en quiebra un hijo es posible salvarlo, el predilecto por diversas circunstancias: pero dos, nunca.

LAS CRISIS DE LOS PADRES. Hacen su impacto sobre la vida de los hijos. La edad de éstos en aquel momento es un punto primordial para calibrar la tragedia que se abre a los pies de la criatura. Un niño observa y desarrolla en su subconsciente el embrión de un futuro frío, aislado y sin moral. En muchas ocasiones háse visto el ejemplo de este cuadro sombrío. Niños de seis a quince años están a las puertas de la taberna en espera de que sus padres terminen de apurar los barriletes de alcohol. En esta guardia forzada en la intemperie, el niño aprende a curtirse por sí solo, va conociendo el mundo perverso, cultiva el aislacionismo y se reprocha su suerte al ver a otros niños que pasan felices por el lugar con sus padres. Si el padre o la madre de esta desventurada criatura salen ebrios a la calle, en la tierna conciencia del niño comienza a escribirse el prólogo del desprecio hacia sus progenitores.

EL DIVORCIO JUEGA UN IMPORTANTE PAPEL en la educación del futuro ciudadano. Un hogar partido en dos, es un navío a la deriva. Durante esta fase anormal de la navegación familiar por el mar de la vida, no es posible encontrar puerto para refugiar, al menos a la gente menuda, la cual tiene que participar, día y noche, de esa batalla.

Los padres no saben sacrificarse por sus hijos, a los que les niegan los elementos esenciales del hogar: paz, cariño, unión y alegría. El niño en estas condiciones autodetermina su propia vida, diseña su libertad y emancipación y acuerda, en su fuero interno, que el hogar es una fundación errónea. Ya en la calle o al borde la misma, aprende lo que es el mundo exterior, donde rarisíma vez y como por milagro encontrará la fuerza de orientación para el cultivo de los valores morales, únicos en que puede enmarcarse la dignidad de la persona humana.

Una vez más la asamblea internacional de Criminalogía, después de consi-

derar otros aspectos científicos relacionados con la rehabilitación de las juventudes delincuentes, hace constar que sólo se encontrarán remedios para la sociedad desquiciada cuando se afiancen sus propias bases, donde el matrimonio es columna vertebral.

OTRO PROBLEMA PAVOROSO PARA LA JUVENTUD. Es el alcoholismo, según los observadores de Francia, que han analizado las causas del desbarajuste nacional de que tanto se lamentan.

Se ha comprobado que el 50 por ciento de los niños que nacen anormales o defectuosos (y se sospecha que la cifra sin comprobar alcanza el 75 por ciento) lo son como consecuencia de los abusos alcohólicos de los padres; una cuarta parte de los divorcios pueden atribuirse al alcohol y el 50 por ciento de los casos tratados en los tribunales de padres que maltratan a los hijos. El 60 por ciento de los delitos generales, el 70 por ciento de los delitos sexuales, proceden del alcohol. El 53 por ciento de los delincuentes juveniles, el 42 por ciento de los accidentes están provocados por el alcoholismo. Y el Estado se gasta en restañar estos males nacionales a través de hospitales, policías, justicia, seguros sociales etc. etc. la asombrosa suma de 215.000 millones de francos.

Vale la pena tener muy en cuenta estas observaciones y tristes experiencias.

EL TEMPLO A LA SMA. VIRGEN DE GUADALUPE EN MONGOMO.

Información facilitada por el Ilmo. Sr. Secretario Gral. de la Colonia al
M, Rdo. P. Jesús Morrás Superior Viceprovincial de los Misioneros.

La Dirección General de Marruecos, y Colonias, en despacho número 979, de fecha 21 de octubre ppdo., dice a este Gobierno General, lo siguiente:

« En el Congreso regional Mariano de Extremadura, celebrado últimamente en Guadalupe, se acordó proseguir en Africa la acción llevada a cabo en América por los conquistadores bajo el signo de la Sma. Virgen de Guadalupe, ofreciéndose levantar con los medios que proporcione la región un templo dedicado a la citada Virgen de Guadalupe en Mongomo en la Guinea Continental.==
Lo que tengo la satisfacción de comunicar a V. E. para su conocimiento.»

Lo que traslado a V. R. para su conocimiento y efectos oportunos.

Dios guarde a V. R. muchos años.

Santa Isabel, 2 de noviembre de 1955

El Secretario Gral.

P. A.

Francisco J. Alzina

Muy Rdo. P. Superior Viceprovincial de los Misioneros — Ciudad

D. Armando Ligero Garcia de Araoz

Nació en Tolosa, el 21 de diciembre de 1879, de padre militar a quien perdió relativamente joven. Se educó en la Academia de M^a Cristina, para huérfanos militares, donde se preparó para su ingreso en la Academia General, destacando en matemáticas. Estuvo bajo la tutela de su tío Cifredo, Coronel del Ejército.

A los 26 años, deja el preparatorio para el examen de ingreso en la Aca-

demia General, por razones de tipo económico, y embarca en el vapor San Francisco, que llega a la Colonia en Febrero del año 1906. Viene como empleado de la casa Jerónimo López e Hijo. A los pocos meses, junio, se le dan los poderes generales de la casa.

En junio del 1906, la Colonia atravesaba una crisis grande por la escasa producción de cacao, único producto exportable, y que ascendía al millón



Los Señores D. Francisco López Canto y D. Armando Ligero (izquierda) dialogando sobre la creación de la Cámara Agrícola.

de kilos, y por la dificultad de comercio del mismo. Esto llevó a las fuerzas vivas de la Colonia a agruparse en una entidad u organismo de defensa y que llaman Cámara Agrícola de Fernando Poo. Actúa como presidente el Delegado de la Compañía Colonial y como vicepresidente Jerónimo López; con la ausencia del primero y la marcha de D. Francisco López que regenta la casa de su padre, queda D. Armando como presidente de la entidad. Desde entonces ese puesto lo ocupará repetidamente a lo largo de casi cincuenta años de intensa vida colonial.

Del 1907 al 1913 la intensa personalidad de D. Armando se pone de manifiesto y va ocupando cargos dentro de la Colonia, entre otros los de Presidente del Consejo de Vecinos, Juez Municipal, Presidente de la comisión de festejos por el nacimiento del Príncipe de Asturias y de la llegada del Comisario Regio, D. Diego Saavedra, Vicecónsul de Bélgica, Vocal del Patronato de Indígenas de reciente creación. etc.

Desde el 1913 al 1916, está ausente de la Colonia, por el fallecimiento de su esposa Doña Cecilia Cifredo. En 1918 contrae nuevo matrimonio con Dña. Margarita Morote, al mismo tiempo que su hermano José lo hace con Doña Josefa Morote.

En 1916 regresa a la Colonia, y junto con su hermano D. José que le había sustituido en los poderes de la casa Jerónimo López e hijo, fundan la Sociedad Ligero Hermanos, que tanto había de influir en el desarrollo colonial. Indistintamente ambos hermanos se suceden en los diferentes cargos de responsabilidad y con el solo pensamiento de colaborar por el bien común.

Como la Cámara ocupaba primeramente el local de Jerónimo López, en la plaza

Shelly, luego el local de Isabel Blanco y luego otras edificaciones de las pocas que existían, D. Armando creyó oportuno la creación de un local propio, donde reunirse y solemnizar sus actos. Logró el apoyo de D. Maximiliano Jones que le cedió el solar donde actualmente se asienta, con la condición de que el local sería sólo para la Cámara Agrícola. Para la elevación del edificio propuso y lo aceptó el Gobierno, un impuesto de un céntimo por kilo, que unos pagaban y otros no; solicitó dineros a sus compañeros, y tuvo la satisfacción de colocar la primera piedra bajo los auspicios de Su M. el Rey D. Alfonso XIII. y de colocar la última chapa por el año 1924. Esforzados patrones en su ayuda fueron D. Pedro García Amínvia, D. Antonio Pérez y Sr. Pittaluga.

Como la situación continuaba precaria por el bajo precio del cacao con relación al extranjero, y los diferentes sectores de agricultores tenían ideas diferentes, logró en una Asamblea General de socios de la Cámara, en 1923, que le apoyasen los Casajuana, Pérez Rodríguez Barrera, Potau y Domenech, Moreira, Jones etc para la creación de la Unión de Agricultores. De dicha reunión salió nombrada una comisión formada por D. Armando Ligero, Sr. Moreira y Sr. Dougan que partió para la Península y reunidos en la casa particular de D. J. Rodríguez Barrera, se logró La UNION DE AGRICULTORES, tras una serie de discusiones. Se sentaron las bases y terminó la sesión memorable con el nombramiento de presidente en la persona de D. J. Rodríguez Barrera.

La creación de esta Unión trajo consigo el aumento de precio del cacao, y en pocos años incrementó la economía colonial en más de 60 millones de pesetas. La Unión no era perfecta, por

ello D. Armando propuso seguidamente la creación del Sindicato de Agricultores, en 19 mayo 1924.

La vida de la Unión, en algunos momentos lánguida y difícil siempre tuvo en D. Armando el esforzado paladín de ayuda, en los diferentes cargos que ocupó, así se creó la sección de ventas y clasificaciones que ayudó a levantar el ánimo de los asociados. Tras la creación del Sindicato de Agricultores vino finalmente la creación del Comité Sindical del Cacao por el año 1934 35.

En los años 1927-28 interviene en la creación de los Estatutos de la Cámara, creándose los mismos, que después han sido modificados y vueltos a recuperar por creer que son los únicos que confieren a la Cámara personalidad propia. Para él la Cámara debe ser sólo y exclusivamente Agrícola, tener personalidad propia, ser res-

ponsable plena de sus actos ante el Gobierno y ante la Justicia. Debe ser respetuosa y considerada con los Dirigentes Coloniales. Debe ayudar al Gobierno en su labor rectora, colaborando con él en todo lo que represente mejora colonial, pero luchando valientemente y sin miedo cuando algo pueda dañar a la agricultura base de la economía colonial. Por ello los nombramientos deben ser por Entidades y no por cargos personales, ya que un cargo personal no suele llevar consigo la plena responsabilidad, la capacidad de estudio y conciencia de actos, ni el peso que una Entidad Agrícola, salvo en el caso de ser personal el negocio.

Su dinamismo colonial le hace escribir numerosos artículos en las publicaciones y revistas: Voz de Fernando Poo (que dirigió a la muerte de su fundador Francisco Lopez Canto), Defensor de Guinea, La Guinea Española,



El Excmo. Sr. Gobernador D. Faustino Ruíz, el Excmo. y Rmo. P. Leoncio Fernández y D. Enrique Roselló, Presidente de la Cámara, dan el parabién a D. Armando después de conferírsele la Encomienda de la Orden de Africa.

España Colonial, Heraldo Colonial, todos ellos de diferentes ideologías, pero que al no hacer política, deseaban su colaboración desinteresada y saber que sus escritos eran de palpitante interés. Así escribió en ellos artículos defendiendo los Estatutos de la Cámara, la reorganización de ésta, la propugnación de crear el Consejo Colonial, encargado de la labor legislativa y revisión de las leyes coloniales, para ponerlas al día en cuanto afecta a la vida actual de la Colonia, Creación de la Unión, Bases para la misma, Creación del Sindicato, artículos sobre la traída de braceros chinos, rumanos, angolese, caboverdes, liberianos, batas etc. Protección arancelaria e incluso rebaja o desaparición de aranceles aduaneros. Fué iniciador de la fiesta del bracero.

Cuando se proyecta construir la carretera de San Carlos, que debía prolongarse hasta circunvalar la Isla, se nombra una comisión al frente de la cual va D. Armando, con los Sres. Pérez, Potau, etc. que se dirigen a Madrid, y en unión del Director de Marruecos y Colonias Sr. Jordana, se entrevistan con el Sr. Cambó, Ministro de Hacienda consiguiendo no el crédito extraordinario que se solicitaba sino una subvención de 25 millones de pts.

En el 1929 representa a la Agricultura Fernandina en las Exposiciones Internacionales de Sevilla y Barcelona. En este año el Gobierno Portugués le concede la Encomienda de la Orden de Cristo de Portugal, por las atenciones prestadas a una comisión portuguesa que visitó la Isla.

La Guerra de Liberación le cogió en la Colonia, siendo presidente de la Comisión Gestora de la Cámara que pasaba por uno de sus malos momentos, y cuando logró implantar de nuevo el Estatuto del 28, dejó el cargo que

ocupaba. Por esa época se le quiso nombrar dirigente del Frente Popular, cargo que rechazó, por no querer intervenir en política. Más tarde el secretario de esa organización decía que D. Armando era demasiado honrado para ocupar el cargo y había sido una suerte no aceptase.

El resto de la guerra lo pasó en Valladolid, tras una estancia en Portugal con sus amigos Srs Fernández, y en San Sebastián con los Srs. Pérez, intentando conseguir la salida del territorio rojo de su familia, sin conseguirlo, pero llegando al día siguiente de la liberación para abrazarlos.

Al poco de conseguida la paz nacional, vuelve al palanque para organizar en unión de los agricultores residentes de Barcelona, la Casa de la Guinea. En 1947 se encarga de la representación y creación del Stand de la Feria de Muestras de Barcelona y tras luchas y dificultades convierte en franco éxito lo que se esperaba fuera un completo fracaso, convirtiendo el Stand en el más concurrido de la Feria. Esto hizo posible el éxito que cada año viene consiguiéndose.

En Octubre de 1947 vuelve a la Colonia, y en el 48 en época de luchas más políticas que necesarias, intenta poner paz entre los sectores divergentes sin mucho éxito y que culmina con la exposición magnífica de las realidades y anhelos coloniales ante los Sres. Ministros que nos visitaron, que mereció no sólo el aplauso de los coloniales asistentes al acto sino el de los Sres. Ministros y del propio Gobernador Excmo Sr Bonelli.

En 1949-50 actúa como ponente sobre la creación de un Banco Agrícola. Proyecta estudios sobre la Bolsa de trabajo, para crear un organismo que distribuya los braceros que no



**EDIFICIO DE LA CAMARA AGRICOLA
DE SANTA ISABEL**

quieren contratarse con sus antiguos patronos, y evitar así el alza de la mano de obra. Actúa de Presidente de la Sección del café hasta el año 1951.

En el ocaso.

En 1954 el Caudillo de la Nación, Generalísimo Francisco Franco le concede la Encomienda de la Orden de África, a propuesta del Gobernador General de la Colonia Excmo. Sr. D. Faus-

tino Ruiz Gonzalez, a quien cupo también el honor y la satisfacción de enaltecer y galardonar al por tantos títulos ilustre y meritisimo D. Armando Ligero Araoz, imponiéndole la insignia de la Encomienda en el acto cordial y levocativo que se organizara en el salón de recepciones de la Cámara Agrícola, el 23 de octubre de 1954.

Su Excia. el Sr. Gobernador después del efusivo abrazo que diera al homenajeado, al que se asociaban los numerosos y distinguidos asistentes con unánime y prolongada salva de aplausos, dejó flotar al aire el postrer elogio.

«La síntesis de la vida colonial de D. Armando puede definirse diciendo que ha ido tejiéndola con una serie inagotable de actos que siempre han tenido por objetivo el bien común de los agricultores de la Isla; estos actos interminables que forman la cadena de una vida intachable y honrada, han hecho de D. Armando, el más antiguo de los agricultores que viven en la Colonia, la figura venerable y señera que todos admiramos».

Debía ser este el último acto de su vida pública. A los pocos días el 3 de noviembre entregaba su alma a Dios, tras inesperada y penosa enfermedad, rodeado de sus hijos, hermano y sobrinos, confortado con los auxilios espirituales.

Que descansa en la paz eterna D. Armando Ligero Araoz y que el recuerdo de su dinamismo y de sus predilecciones por la Colonia Española de Guinea sea un estímulo para todos cuantos han recogido la herencia sagrada de su espíritu, plasmada y permanente en la Cámara Agrícola de Fernando Poo. Santa Isabel 3 de noviembre de 1955.

FRANCO

CAUDILLO DEL TRABAJO

Ayer 28 de septiembre a las 6,30 hizo su entrada triunfal en Barcelona nuestro invicto Jefe del Estado Generalísimo Franco, que Dios nos conserve por muchos años. En obsequio a los lectores de «La Guinea» voy a resumir sus actividades incansables por su viaje en Cataluña.

Durante su recorrido por diversos puntos del pirineo leridano, donde vienen efectuándose importantes obras hidro — eléctricas, el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, inauguró varias centrales, entre las que se cuenta la de San Mauricio y la de Escales, uno de los embalse mayores de Europa.

Franco abre una nueva vida para la cuenca del Ribargouzana. Inauguró las centrales de San Mauricio, Espert, Arties, Pont, del Segre y Escales. La marcha de estos saltos aumenta considerablemente la producción hidro — eléctrica. El triunfo del movimiento significó la apertura de un período de paz que permitía centrar esfuerzos y unir a todos los españoles en una tarea colectiva de fantástica proyección. Fuera dialécticas de discursos que muerden carnes y no producen sino infecundia demagoga. Venga trabajo en todo los órdenes, fuente inagotable de bienestar para los pueblos y los individuos. Esto es obra del movimiento y esto es obra de Franco y nada más.

Franco y su séquito recorrieron el valle de Arán y Espert y subieron a 2,423 ms. en coches «jeep» en una caravana de 17 coches.

En Arties se inauguró la central

que bendijo el Sr. Obispo de Seo de Urgel. Su potencia es de 97.000 caballos de fuerza, con una producción propia de ciento diez millones de kilovatios hora al año. Las turbinas están alimentadas por un salto impresionante de 804 metros. En la región del alto valle de Arán existen veinte lagos, y se calcula que estos lagos tienen una capacidad de 70.000 millones de metros cúbicos de agua. El lago, «Mar» tiene unos cien metros de profundidad, regulador de todo el sistema de aguas embalsadas. Franco lo recorrió todo, lo inspeccionó todo y se enteró de todo hasta de las viviendas de los trabajadores. Franco es todo un Generalísimo; un padre, un santo Jefe del Estado Español. Dejemos la altura de los valles y descendamos al llano.

FRANCO Y EL FUTURO. — La obra de Franco, no mira sólo al momento presente. Mira más lejos, al futuro, através de su labor constituyente. Hermosa lección para cuantos tienen responsabilidad para la historia de los pueblos.

Veamos más hechos y no lecciones de palabra, de nuestro Caudillo.

El viaje del Caudillo es de intensa actividad. Lérida, Oviedo y Ternel son tres ciudades adoptadas por el Caudillo. En Lérida S. E. el Jefe del Estado inauguró el abastecimiento de las aguas potables, la nueva Catedral y el Gobierno Civil.

Hago constar que el salón de recepciones se ha decorado con maderas finas de la Guinea formando

unos recuadros en las paredes que se han tapizado de damasco, acolchado de color amarillo.

Además el Caudillo visitó la « Seo Antigua » monumento nacional desplazado en una colina desde donde se destaca la bella silueta de la Seo y gran extensión del llano de Urgel. Data su construcción del 1303, - 1378, El claustro del siglo XIV y el campanario del siglo XV. Se trabaja para su total restauración en estrecha colaboración del Patronato artístico y del Sr. Arquitecto D. Alejandro Ferranz.

El Generalísimo también visitó el palacio Episcopal, todo nuevo y adaptado al fin para que fué construido, comprendiendo el edificio unos cuatrocientos metros cuadrados. En la planta baja se instalaron las oficinas de la Curia, de fácil acceso al público y en el piso principal las habitaciones del Sr. Obispo.

Se destaca el salón del trono con pinturas de D. Juan Antonio Escarpín, el comedor de gala y la capilla episcopal con magnífica imagen de la Virgen Blanca, Patrona de la Academia y de Lérida. Lérida hacia muchos años no había vivido una jornada de tanto entusiasmo. La ciudad, y los pueblos de la provincia estaban congregados en la avenida de José Antonio y Brondel. El comercio cerró y el gentío alcanzó su máximo esplendor en torno a la mole neoclásica de su Catedral restaurada, destruida por los aguiluchos.

De admiración y de pasmo son las primeras impresiones que produce la obra de este coloso del espíritu, ha dicho el Sr. Obispo, Dr. D. Aurelio del Pino Gómez. El dedo de Dios está aquí. Sin una visible intervención divina, el trabajo de un hombre, no

hubiera cuajado en realidades tan memorables y profundas. De estas realidades es soberbio muestrario Lérida, en la visita oficial del Generalísimo el día 27. de septiembre de 1955. Lérida aclamó a Franco y si no lo hubieran podido hacer, todos se hubieran echado a llorar.

Bien por Lérida y Huesca y los pueblos del valle de Arán.

BARCELONA ACOJE TRIUNFANTE A FRANCO

Barcelona entera se volcó a lo largo de las tres principales vías por donde discurrió el cortejo triunfal de S. E. el Jefe del Estado. Millares y millares de ciudadanos aguardaron el paso de Franco para expresar su valor patriótico y su lealtad inquebrantable; enorme muchedumbre aclama al Caudillo al llegar a Barcelona. En la plaza de España fué recibido por las primeras Autoridades de la ciudad, corporaciones y representaciones de todos los estamentos sociales.

Desde Lérida a Barcelona, los 178 kilómetros, fué una ruta triunfal por cuantos pueblos pasó nuestro Caudillo, su Excelentísima esposa y séquito. Durante el recorrido merece especial atención que la gran cantidad de coches de turistas extranjeros aparcaron a un lado de la carretera, aplaudieron a Franco, victorearon a Franco y sacaron fotos del triunfal caminar del Generalísimo. Se sentían absorbidos por el entusiasmo delirante que las poblaciones demostraron a Franco. El coche de Franco muchas veces tuvo que aminorar su marcha para corresponder con saludos a las aclamaciones de las poblaciones, de las gentes en tropel y hasta de los turistas. Franco interesa a todos y no hay un solo español que no le diga algo y mucho.

El viaje a Barcelona ha tenido un trayecto distinto de otras veces. Siguió la nueva autopista que conduce a la Plaza de España a través del Prat y Hospitalet, nuevas puertas de acceso a la plaza de España en Barcelona, honor y grandeza de España entera.

El recorrido fué. Gran vía de José Antonio, Paseo de Gracia y Generalísimo Franco. Intentar describir lo que pasó, en la Plaza de España, Plaza de la Universidad, Cruces Plaza de la Victorias y los ocho kilómetros de recorrido es imposible. Lo dejamos. En una pancarta se leía «los falangistas siempre te seremos fieles» Cabe destacar la presencia de centenares de Vespas en la plaza de Pío XII, agrupadas de seis en seis con pancartas de saludo a Franco.

Eran las siete y media de la tarde. S. E. iba llegando a su palacio de Pedralbes. Enorme gentío lo llenaba todo; desde las primeras horas de la tarde a empezar y saludar al Salvador de España. Una compañía del Regimiento de Badajoz número 26, de Mataró, rindió los honores de ordenanza. S. E. bajó del coche, entró al interior del palacio, se despidió de las autoridades, del público y personalidades del séquito, retirándose a descansar con su familia: es justo y merecido lo tiene.

Dios nos los conserve por muchos años para bien de nuestra España. El 29 San Miguel, la prensa destaca la vida íntima y de oración. Franco y su

augusta esposa, D^a. Carmen oyen la Santa Misa en su oratorio y los alrededores del Palacio de Pedralbes se llenan de gentes que miran y observan todo el palacio y los coches que llegan. Pero llaman la atención de todos los ramos de flores que llegan sin cesar. Pero la atención de todos con los comentarios son sobre un ramo y una corona. Su belleza y mejor gusto se comenta.

¿De quién es? Se preguntan todos. Un eco se corre y se transmite sin alta voz. Es de las floristas de la Rambla de las flores. Ese trayecto de las Ramblas nunca pasa de moda, ni es viejo. Claro. Las flores son de cada día. Qué hermoso pasear todas las mañanitas después de haber celebrado la Santa Misa en distintas iglesias, e ir a visitar la más bella flor de Barcelona, su Santísima Patrona, la Virgen de la Merced, la Virgen Blanca, la Redentora de cautivos. En el Glorioso Alzamiento, en la noche del 23 al 24 de septiembre de 1936 el primer convoy de tropas que ordenó el Generalísimo Franco pasar del África a España fué el día de la Merced; muchos lo han comentado y reconocido. Yo también. Levantemos, pues, la Iglesia primera del bosque de Fernando Poo para la Virgen de la Merced, en Basuala.

Es el anhelo de su capellán, hay en Barcelona y a no tardar en su capilla.

Sena

Barcelona 30-9-1955

San Antonio Ma. Claret, Gran Protector

S. Antonio de Pádua, es el Santo universalmente conocido por el Milagrero. Todas las comparaciones entre cosas semejantes, suelen ser enojosas y desagradables. No obstante, S. Antonio M.^a Claret, fué y sigue siendo, un gran protector de los que acuden a él en demanda de socorro, tanto en lo espiritual como en lo temporal.

Espigando, uno entre muchos casos, te referiré lector, lo que aconteció a un Misionero Claretiano, a fin de comprobar esta afirmación.

Acababa de llegar, el P. Misionero, a Cabo S. Juan, una de las varias Capillas que tenía confiandas a su celo. Era mediada la tarde. Se repica la campana de la Capilla y poco a poco se van reuniendo los cristianos hasta formarse un grupo nutrido. Se tiene el rezo del Santo Rosario y demás oraciones, como de costumbre.

A continuación las confesiones para el Domingo. Al retirarse el Padre a la casa que caritativamente le hospeda, ya en la calle, el celoso catequista, Lucas Enjilo Dibengue, le advierte que hay dos enfermos gravísimos, agonizantes, muy distanciados uno de otro. En esta situación el P. duda, a quién haya de atender primero, pero el catequista le saca de la preocupación, diciéndole que el más próximo, el que está en el Hospital de la Compañía SOCOGUI, es infiel. Y allá, va, el P., sin pérdida de tiempo, con varios cristianos que le acompañan.

Ya en el hospital, se pregunta a los enfermos, en qué sala se encuentra un enfermo que «quiere morir». Es Mboinío. Un indígena que, dada su vejez y naturaleza gastada no pudo sobreponerse a una reciente operación que se le había hecho satisfactoriamente.

Sufre dolores agudísimos. El enfermo se da cuenta de todo. No hay tiempo que perder.

Instantáneamente le pregunta el P. si quiere recibir el Bautismo. Esperando la respuesta afirmativa, por ser estos indígenas de fondo religioso y bueno. Pero cuál no sería el asombro de todos los circunstantes, al oír que rechaza la propuesta. Se creía, sería protestante. Aseguró su sobrino, que nó. Partiendo del supuesto que quizá se le obligaría a aprender alguna cosa de las mandadas a los Catecúmenos, que suele retraer del Bautismo; se le manifestó que bastaba que afirmase, creer, las verdades de fé que le propondría el Misionero. Tampoco esto, dió resultado. Dijeron que tenía dos mujeres. Le dicen, viendo su peligro inminente, que lo habría de dejar todo, por voluntad o por fuerza y se presentaría delante de Dios, sin el Bautismo, como su enemigo, lleno de pecados, y le daría el castigo de la eterna condenación. A lo que contestó que, ni creía en Dios, ni en la vida futura, ni en el alma, porque no existían. El Misionero tiembla. le ve al borde de la eternidad y no le puede salvar, sien-

do tan fácil a los dcs. Abre una cajita, allí tenía el Crucifijo grande que le impusieron cuando venía a estas Misiones, le empuña, como el salvavidas que arroja el marino al naufrago. Le hace unas consideraciones piadosas y católicas:—«murió por tí, después de sufrir más de lo que tú sufres ahora» «compró tu alma y se la tienes que dar, porque es suya —.» «Déjate bautizar» «Cree en El y en su doctrina».

Todo esto y algo más de su cosecha, se lo tradujo el Catequista intérprete. El agonizante no quería siquiera mirar al Cristo.

Lo que sucede en aquella sala del Hospital, se ha corrido como reguero de pólvora a todos los demás enfermos y visitantes; y se ha ido acercando con temor y estupor.

El Misionero, tiene momentos terribles. Abandonarle? . . . ¡No perder tiempo con este condenado en vida! — Piensa en aquella otra cristiana a 30 minutos de distancia que también agoniza. Por su mente pasa una súbita inspiración. Quizá, las amenazas ablanden aquella dureza granítica.—«Si no miras al Crucifijo, sino quieres recibir el Bautismo, si no crees lo que te dice el P.; nadie llorará cuando mueras—serás enterrado en el bosque como una oveja—, no se pondrá cruz en tu tumba —,nadie rezará por tí—,porque serás un condenado a quien nada sirven los ruegos de los vivos.

Los circunstantes se retiran asombrados al oír esas amenazas. El infiel contesta con unos quejidos. La vida está a punto de escapársele de las manos y la quiere detener.

Sólo quiere vivir esta vida, la otra no le interesa.

El Misionero, ha empleado todos los medios humanos a su alcance. está abatido: dejó todo. Patria, familia, etc.

para llevar almas al cielo y ésta no quiere. Se le ve humillado, confuso, casi vencido; pero no. De su Ritual de Sacramentos, inconsciente saca una estampa con reliquia de su P. Fundador, S. Antonio M.^a Claret, la coloca sin que lo perciba el infiel, debajo de su cabeza. Manda al Catequista que rece en pámulas tres veces el Padre nuestro... con el Ave M.^a... y el Gloria al Padre... a S. Antonio M.^a Claret, todos los circunstantes le contestamos con gran fé y devoción. Han terminado, el moribundo casi no oye, le grita el Catequista, lo que le sugiere el Misionero, ¿quieres bautizarte?. Agradable sorpresa y admiración de todos. «si» Crees en Dios en el alma, y en la eternidad, y te dueles de los pecados. «Si» . . . Besa este Crucifijo. y lo he-
só ¿qué nombre quieres te ponga? — Antonio Maria. Estan emocionados, el P. rápidamente, se reviste el sobrepe-
liz y la estola derramando el agua-
regeneradora. Antonio M.^a, yo te bautizo en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo. Ya está. Triunfo de San Antonio M.^a.

El P. no se detiene y va veloz al lugar donde agoniza aquella otra cristiana. Aún clarea el día, atraviesa barrancos, tierras lodosas. Ahora el bosque. Dónde agoniza esa mujer?. Más allá.—Por aquél camino llegará antes. — Sí, este es el poblado.—Allí en aquella casa está.—Enciende una vela. Entramos. Ya había muerto. Sola, en la cocina. Está amortajada. El P., la administra bajo condición la absolución y la Extrema—Unción. Los cristianos le ven contrariado—«Padre, buena cristiana, confesó y comulgó cuando estuvo V. el mes pasado». Volvamos al hospital rápidamente, dice el P., quizás podamos hacer la recomendación del alma a Antonio M.^a Fatigados, casi

Noticiario Colonial

Una fecha memorable. La ciudad de Santa Isabel se ha asociado de lleno y muy de corazón a la grata y pública conmemoración del 25° aniversario de la fundación del Colegio de Santa Teresita, dirigido por las RR. Madres Misioneras Concepcionistas.

Las autoridades civiles y eclesiásticas, los sectores de la población europea e indígena, familias y particulares, todos han tenido un parabién y un aplauso para con las Directoras y Maestras de este primer centro docente femenino que con un brillante y progresivo desenvolvimiento, a lo largo de un cuarto de centuria de existencia, deja muy bien marcada la estela de pedagógica labor y de formación cívico-religiosa en favor de varios millares de doncellas indígenas y europeas.

« La Guinea Española » únese también con íntima congratulación al júbilo común en las Bodas de Plata del Colegio, puesto bajo el amparo de la Santita de Lisieux, y hace fervientes votos al Señor para que en lustros venideros vean centuplicadas las bendiciones, con los nuevos éxitos, mientras la Comunidad y las alumnas logren los ideales que inspiraron tan bella como necesaria institución en la Capital de Colonia.

Plácenos dejar constancia, en estas páginas del programa del festival celebrado en el salón de actos del Colegio, índice de las fiestas jubilaires.

PROGRAMA

- 1.º) *Discurso de presentación, por la interna A Buagui.*
- 2.º) *Las buenas Colegialas, canto rítmico, por un grupo de indígenas externas.*
- 3.º) *A Inmaculada Madre. Poesía, por M. T. Mínguez*
- 4.º) *Abuelitas de buen humor, por las pàrulas europeas.*
- 5.º) *Canción India de Rimsky—Korsakoff, canto por M. C. Amieva.*
- 6.º) *Cuadro Gimnástico, por un grupo de europeas.*
- 7.º) *¡Por Mimosa!, zarzuela cómica en dos actos, por un grupo de indígenas internas.*
- 8.º) *Célebre Polonesa de Chopín, al piano por A. Roig*
- 9.º) *Rapsodia Húngara N.º 2 de Listz, al piano, por M. C. Amieva*
- 10.º) *Vals N.º 9 de Chopin, danza por un grupo de europeas.*
- 11.º) *Folklore Español, Valenciana, Danzas vascas, Copeo mallorquín, Sardana, Poru-salda-Jota navarra.*

A cargo de un grupo de alumnas y exalumnas, que ejecutarán dichos bailes a lo largo de programa.

a oscuras, vuelven a recorrer el camino antes andado. Ya se divisa la luz eléctrica en el hospital. Enseguida, a la cama de nuestro enfermo. Sorpresa. cama vacía. «Padre, nada más marchar V., murió y su cuerpo le han retirado al depósito de cadáveres.

El 23 de octubre, fiesta del Padre Claret, brillará en su corona de gloria, una perla más.

A. G. E., C.M.F.

Cursillo de agricultura El día 17 del pasado octubre tuvo lugar la solemne apertura del primer cursillo de Agrimensura en la Escuela Colonial de Agricultura de nuestra Colonia guineense.

Daban el máximo realce al acto la presencia del Ilmo. Sr. Secretario General actual D. Francisco J. Alzina, acompañado de D. José Antonio Fernández Dans con todo el personal del Servicio de Colonización: el Ingeniero Director D. Pedro Gragera, el Ingeniero Director de la Escuela D. Antonio Alonso Puertas, el Profesor de los cursillos D. Jesús Álvarez y el Jefe de las Publicaciones, D. Iñigo J. de Aranzadi.

La finalidad de los cursillos no es otra que la de preparar buenos artesanos y agricultores que no sólo utilicen el saber adquirido en provecho propio sino que sean entusiastas propagadores de cuanto hayan aprendido en la Escuela de Agricultura, como lo desean las primeras autoridades y lo requieren los intereses máximos de la Colonia que hoy por hoy tiene en la agricultura el principal sostén de la economía insular y continental.

Los alumnos asistentes son en número de veintinueve. De ellos nueve proceden del Continente y los 21 restantes moraban en Fdo. Poo dedicados a las labores agrícolas y se distribuyen en número casi igual entre bubis y pamues.

Merecida condecoración. Por Decreto de 18 de julio de 1955 se ha concedido la preciada condecoración de la Encomienda con Placa de la Orden de Africa a D. Joaquín Rodríguez Barrera, Presidente de la Unión de Agricultores de la Guinea Española y uno de los mas veteranos agricultores de Fdo. Poo, autor de la interesante colección de libros sobre cultivos en la Colonia: «El Cacao, El Cafeto, El Banano, Mobe, Un Negro de Fernando Poo».

Con sincero afecto nos asociamos a las felicitaciones que ha recibido nuestro distinguido amigo y bienhechor D. Joaquín Rodríguez, con motivo de la muy merecida distinción de que ha sido objeto.

Movimiento portuario. Notable es el que ha experimentado el puerto de la capital de la Colonia en el pasado mes de octubre. Además de los vapores nacionales dedicados normalmente al servicio intercolonial, Aragón, Ciudad de Ceuta y Golfo de Guinea, y de las lanchas Plasencia y Cocoa, han entrado en nuestro primer puerto, procedentes de la Península el VILLA DE MADRID, el 7 octubre y el Islas Canarias el día 4. De nacionalidad inglesa 3, Nicoya, Viator y Pecunare, los días 1, 10, y 17 respectivamente; otros 3 sucros, Tilapa, Sobo y Coraanga, los días 18, 26 y 27; el americano African Gleen, el alemán Natal entrados el mismo día 3 de octubre.

Cuatro embarques de banana con destino al puerto de Liverpool se han efectuado, que representan un total de 13,628 racimos y en peso 362,231 kgs. No deja de ser buen indicio el aumento de exportación de la banana fernandiana, cuando tiene tan fácil colocación en un mercado que puede considerarse bien abastecido y donde los consumidores están acostumbrados a catarlo mejorcito en cuestión de frutas procedentes de distintos países.

El total de buques que han visitado los puertos de la Colonia en el mes de septiembre asciende a 40, en la forma siguiente: 20 a Sta. Isabel, 9 a Bata, 2 a Puerto Iradier, 5 a Rio Benito y 4 a S. Carlos.

De los 40, había 9 de nacionalidad extranjera, de los cuales 8 recalaron en Santa Isabel y solo 1 en Bata.

Movimiento en los Aeropuertos. Durante el mes de septiembre los aeropuertos de S. Isabel y Bata han tenido 38 y 14 entradas de aeronaves con otras tantas salidas.

Los viajeros llegados a entrambas capitales fueron 153 y los salidos 106.

En cambio el número de pasajeros europeos llegados por vía marítima, durante el mismo periodo ascendía a 75.

MICOMESENG AL DIA

La vida de la población de Micomeseng sigue desenvolviéndose con paz y prosperidad, lo que no deja de ser envidiable suerte que no a todos alcanza.

Sigue rigiendo los destinos de la Administración Territorial el Capitán D. Juan José Verdugo, alma de todas las mejoras que se introducen en este centro administrativo—comercial y de las que hemos hablado en otras ocasiones a los lectores de La Guinea Española.

En los últimos meses se ha progresado algo más con la construcción de la hermosa casa para el Administrador de la Casa—Cuna, propiedad de la Delegación de Asuntos Indígenas, con la ampliación y otras mejoras en la Casa—Cuna, instalación de agua corriente para toda la institución benéfica y sus dependencias, a basa de un grupo de motobomba eléctrico, la que se beneficia notoriamente también con la instalación de alumbrado eléctrico.

Los colaboradores en el funcionamiento de la Administración son los Sres. Instructores D. Rafael Castáñez y D. Joaquín, éste recientemente llegado y que atiende a los servicios mecánicos.

La salud pública en Micomeseng es buena, a Dios gracias y al solícito Sr. D. Victor Martínez que un día y otro prodiga sus atenciones a los enfermos de la zona y a los tres mil leprosoos concentrados, a corta distancia de la población.

El ayudante del Doctor es el Sr. Casas a quien ha tocado suplir accidentalmente las ausencias del médico en Sevilla de Niefang.

Con todo aquí, como en todas partes, hay sus alternativas en esto del bienestar y salud corporal, y así quienes más quienes menos, hemos experimentado las secuelas de los cambios atmosféricos de estaciones, la gripe y las fiebes palúdicas. Era un consuelo para todos el que el Sr. Doctor se mostrara fuerte y valiente en aquellos penosos días de inoportuna visita gripal que por varias semanas estuvo desazonando la tranquilidad de la misma casa parroquial.

Cada día un poco más. Hemos mencionado anteriormente algunas de las mejoras que vienen a ser el complemento de la Casa—Cuna. Para completar la enumeración hay que hacer constar la construcción del nuevo hospital que dentro de su sencillez y modestas



MICOMESENG—La nueva Iglesia que se ha levantado gracias a la cooperación incondicional de la población europea e indígena, al entusiasmo y paciencia del P. Juan iglesias.

proporciones llenará las exigencias de la población indígena de esta localidad y zona. También el Sr. Vereta, y a cargo del Patronato, se ocupa en estos días de la construcción de unos grandes depósitos para recoger las aguas de lluvias, elemento indispensable para el servicio y aseo de los enfermos en la Leprosiería. Sin agua no hay población perfecta, y serían defectuosas las edificaciones benéfico-sociales que no dispusieran de este venero de higiene y salud.

Los que se acuerdan de Micomeseng. A primeros de agosto nos honró con su visita el Excmo. Sr. Obispo P. Leoncio Fernández que dedicó cuatro días a los trabajos pastorales, administrando la santa Confirmación en las dos Capilla de Micomeseng, y visitando con interés y carino, repetidas veces, a los enfermos de la Leprosiería, a quienes oyó en confesión y luego celebrándoles el divino sacrificio de la Misa.

En junio pasado realizó la visita canónica a esta Misión el M. Rdo. P. Mansueto Ciuró, al mismo tiempo que suplió en los actos ministeriales al P. Párroco por unos días. Finalmente los días 24, 25 y 26 de septiembre hemos gozado de la compañía del recientemente electo Superior Viceprovincial M. Rdo. P. Jesús Morrás, que ha simultaneado las obligaciones de la visita con una valiosa ayuda ministerial en la iglesia y en la leprosería. Quedó altamente complacido al ver los adelantos de la nueva iglesia de S. José, recordando cómo años atrás había animado al Padre para iniciar la obra que todo el mundo reclamaba y que hoy, a D. g., está tocando a su término.

Quiera Dios que pronto podamos participar a los lectores de La Guinea Española la inauguración de la Iglesia de S. José de Micomeseng.

Micomeseng 29 de septiembre de 1955

Juan Iglesias, C.M.F.

SILUETAS DE PUERTO IRADIER

En el antiguo Kogo al finalizar los cinco primeros lustros del siglo, se soñaron muchas cosas por los escasos moradores de entonces, y había fundamentos para soñarlas; pero las conveniencias coloniales exigieron otra cosa, como lo vió con visión histórica aquel ilustre varón, cuando estaba en los comienzos de su largo gobierno colonial, D. Miguel Núñez del Prado.

Al quitarse el subgobierno de Elobey se trasladó, después de varias excursiones investigatorias por los rios Congüe y Otoche, a Puerto Iradier no sin antes haber iniciado algunos trabajos en Punta Yequé; mas esto no fué sino una especie de fuego fatuo, un espejismo, un reflejo de las luces moribundas de Elobey, que quería prender su vida en algo que le fuese familiar. La energía vital de esta isla era demasiado tenue para hacer girar en torno suyo toda la vida del continente africano, que estaba bajo los cuidados maternales de España.

Cuando llegó la hora de las realidades y de los cambios definitivos al considerarse todos los pros y los contras de un asunto al que iba vinculado el porvenir de la colonia, Bata, a pesar de su modesto nombre, se vistió de reina cayendo sobre sus sienes la hegemonía continental. Con ello arrastraba hacia sí el emporio de la grandeza, el elemento oficial que en definitiva, es el que da realce y esplendor a un pueblo. Y todos los demás habrán de desenvolverse, como lógica consecuencia en torno suyo. Serán meros satélites, de más o menos esplendor en proporción de la energía intrínseca que puedan desarrollar, obedeciendo a su posición geográfica y fluvial.

El sexto lustro del siglo presente tuvo mucho de espejismo para Puerto Iradier. Sus visiones de capital del Continente se vieron relegadas a mera Delegación junto con Benito, pasando a Administración en el año 1935, fecha en que se les impuso este nombre, y se crearon las demás Administraciones del Continente.

La posición geográfica siempre juega un papel importantísimo, si no es el principal, en la prosperidad de los pueblos. Atendiendo a este factor el porvenir de Puerto Iradier era esperanzador.

Topografía Virgen

Ahora nada diremos, no es este nuestro intento, de su topografía con toda la belleza

epopéyica del estuario del Muni, del que tanto se ha hablado y poetizado dentro del ámbito y del margen permitido por el clima tropical. Asentimos a todo lo que se ha dicho y prestamos nuestra fe al famoso explorador, que después de haber recorrido toda la costa africana, afirmó que el paisaje más hermoso era el ofrecido por el estuario del Muni.

No obstante tanta belleza, advertimos en el fondo de este cuadro tan exuberante, algo de frialdad en medio de su inmersión tropical. Está la materia, pero sin forma; esa forma que es espiritual y vital. Y esto no lo da el ambiente del paisaje, sino lo que produce el paisaje, y lo informa. Porque un lugar tiene la verdadera hermosura y belleza, cuando enseña, como dijo un místico autor, «la unión de Criador con criatura». De aquí el error estético, con visos de blasfemia, de aquel autor que afirmaba haber regiones que enseñan a sus hijos a levantar los ojos al cielo porque no los pueden poner en la tierra. ¿Será posible que eleven al cielo aquellos paisajes —compuestos por las personas y las cosas— que no rutilan ráfagas de espiritualidad?... Cuánto más acertado estuvo el paisajista de Galicia cuando escribió que su belleza brotaba de las cinco rías, porque eran las huellas digitales de la mano del Dios Omnipotente.

La belleza no la da sólo la tierra, la da también, y sobre todo, el cielo; y más cuando este se junta con aquella para producir los héroes de los dos grandes amores: de patria—los grandes hombres en cualquier aspecto del humano saber—y de Dios—los Santos. El espíritu de estas grandes personalidades, centro y clave de la historia de los pueblos, es el que da la verdadera belleza; porque su figura señera sigue revoloteando con aleteos gigantescos sobre el lugar que les dió el ser, para presentarse como estímulo o ejemplo, o porque encarna las virtudes de su raza, como el loco— cuerdo de Sierra Morena.

Y todo esto le falta a esta África «Virgen». Por eso su belleza, a los que hemos aprendido a mirar las cosas también con los ojos de la fe, no nos llena, ni nos satisface. Aun su atmósfera está saturada de horfandad espiritual.

Además de que aquí, desde esta misma mesa en que escribo, mi vista me está recordando fechas y pactos vergonzosos para la madre patria. A los que vivimos en Puerto Iradier, si recordamos con este nombre a un héroe que derramó raudales de luz patria en la Colonia, también es verdad que estamos viendo a tiro de piedra, lo que ya no es nuestro y debía serlo. Que la madre patria no tenga que pedirnos a los colonizadores de hoy la falta y abandono de los que lo fueron ayer.

Todo esto nos sugiere el marco geográfico que va a ser teatro de nuestros afanes sacerdotales en la porción que nos ha encomendado la obediencia.

Hacia el crecimiento.

ESPIRITUAL. Este ambiente virgen ya se va cargando día tras día de esencias vitales, porque la vida y el progreso se está asomando constantemente por esas arterias gigantes, vivificadoras, del estuario del Muni. En ambos órdenes en el espiritual y en el material se advierte la intranquilidad del superarse cotidiano. Índice de ello es en el orden religioso, el interés y esfuerzo de todos por tener templos dignos, que respondan a la idea que el indígena va adquiriendo de Dios. Las iglesias de madera, hoy carcomidas por el comején, levantadas años atrás por aquellos heroicos misioneros, cuyos medios de locomoción eran un cayuco en el río y caminar, paso tras paso, en el bosque, desdienen ya del nivel de los poblados, aunque para muchos espíritus mutilados aun sea demastado. Por esto los esfuerzos por levantar iglesias dignas como es ya la de Puerto Iradier, en vísperas de inaugurarse, la de Bonobono, en vías de construcción, la capilla de Elobey casi terminada... y las que están en próxima iniciación.

MATERIAL. En este aspecto se advierte, si cabe, más deseos y ansias de superación porque se poseen más recursos materiales, que permiten planear grandes obras y sobre todo llevarlas a la realidad. Para conocer las dimensiones de los proyectos muchos de ellos ya en ejecución, basta hablar unas horas con el dinámico y simpático administrador territorial, D. José Olmos Gallego, y sobre todo observar su constante tragar para inspeccionar y encauzar las obras que se están realizando.

Se tienen en construcción el dispensario de Corisco, ya terminado, y próximo a inaugurarse, la escuela de la misma isla, bastante adelantada ya su construcción, como su similar la de Asobla. Se comenzarán muy en breve el colegio para las RR. MM. Concepcionistas, que tanta

falta hace para levantar el nivel moral y educativo de las jóvenes, en quienes se advierte carencia absoluta de los conocimientos necesarios para saber formar y gobernar un hogar cristiano. A la par que el colegio de las Madres, se construirá también el grupo escolar de la localidad con la extensión y comodidades que exige una ciudad de porvenir como Puerto Iradier.

Corisco también verá levantarse en breve, através de la Administración, sobre las ruinas de la antigua iglesia, epígonos de glorias pretéritas, otra hermosa iglesia que esperamos sea una inyección más hacia su resurgimiento espiritual.

Un grande proyecto

Y en medio de este quehacer cotidiano se está acariciando una idea grande por las Autoridades de la Colonia, y por todos vista con simpatía, por los beneficios que reportará a todos.

Nos referimos, como habrán sospechado nuestros lectores, al nuevo puerto, obra relativamente fácil dentro de su género, y de grande porvenir para las posesiones españolas del Continente y para las colonias vecinas.

Es de importancia capital para nuestra Colonia porque solamente Puerto Iradier—a esto obedece su nuevo nombre—es entre las ciudades marítimas, de la parte española, la que reúne las condiciones necesarias para poder hacer un gran puerto.

El lugar del emplazamiento será la isla de Ibelo en cuyas vertientes por la parte sureste, alcanza el Muni una profundidad de más de 20 metros. Los diques serían de fácil construcción, y el relleno lo daría el mismo allanamiento de la mencionada isla. Muy factible es también la unión de Ibelo con el continente, mediante un simple puente de 50 m. de luz.

Arteria vital para la vida del nuevo puerto será la carretera en construcción hasta Evi-nayong, que pondrá a Puerto Iradier en comunicación con todo el Continente, haciendo así sumamente fácil el transporte, carga y descarga de las mercancías de importación y exportación.

Otras arterias vitales, por hoy son las que dan vida a la ciudad o al menos la hacen llegar a ella, son los caudalosos ríos que la rodean—Utamboni, Toche y Kongüe—surcados en afanoso tráfico por las lanchas motoras de Compañías madereras, arrastrando las enormes lingadas de trozas que semejan las plataformas de los palafitos de la antigüedad.

Además de esto, tenemos referencias del interés de la parte francesa porque se constuya este puerto, por los beneficios que ellos reportarían, al elegirlo como lugar de carga y descarga de sus barcos por las dificultades inmensas que hoy encuentran en esta operación en toda la zona comprendida entre el Muni y el Munda, por no tener lugar adecuado para la instalación de un puerto, habiendo de hacerlo todo en Libreville.

Eficaces colaboradores

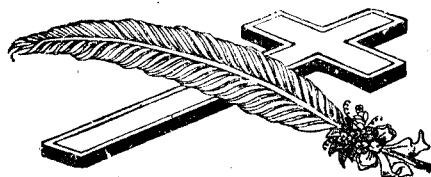
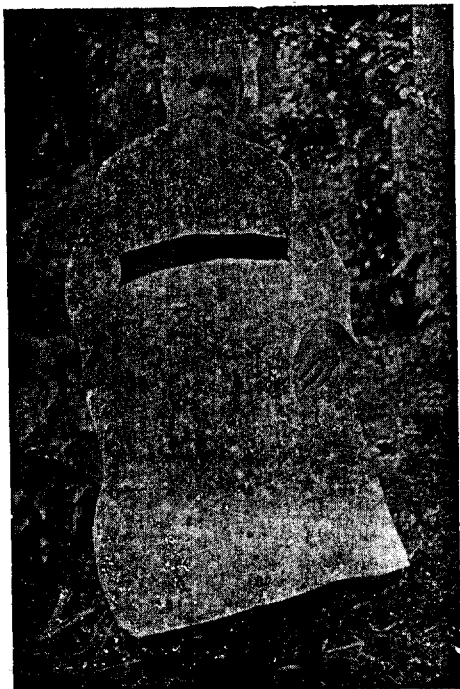
Estas iniciativas del sector oficial vienen secundadas y en cierto modo impulsadas por quienes hoy constituyen y dan vida a Puerto Iradier. Son las Compañías madereras, quienes con el trabajo impropio y duro de sus empleados, principalmente de aquellos que han de trabajar en el bosque, empleando la palabra en su más genuino significado y usando de los más modernos medios de explotación forestal, le arrancan sus riquezas milenarias. En otra ocasión, cuando no lo sabemos, daremos a los lectores de La Guinea una información más detenida de estas grandes empresas.

Y al lado de estos gigantes del progreso y de la técnica, la aportación minúscula pero eficaz del indígena, quien también se va despertando al progreso y socorriendo con su trabajo, a las necesidades y exigencias creadas por el desenvolvimiento progresivo de la Colonia. Con grande satisfacción vemos cómo todos tienen ya sus plantaciones de café, que van en aumento de año en año; y si no sueñan en camiones es que el terreno no lo permite, y tampoco pueden pensar en flamantes lanchas motoras; sé que se piensa y se trata de dejar de un lado los remos del cayuco para sustituirlos por el acoplamiento de un motor a estas antiquísimas embarcaciones, con el fin de trasladar sus mercancías con facilidad a la capital del distrito.

Este es a vista de pájaro el especto de Puerto Iradier. Hoy sólo hemos indicado los puntos sobre los cuales se ahinca el quehacer cotidiano. En crónicas sucesivas daremos informaciones más detalladas, cuando los puntos que hoy hemos tocado vayan grabando en realidades plenas, y sea plena vida lo que está en período de gestación.

Manuel M.^a Pérez, C. M. F.

Puerto Iradier 24 -IX- 1955



Rogad a Dios en Caridad por
el alma del

Rdo. P. Isidoro Abad Villagra, C. M. F.

Fallecido santamente en la Casa-Misión de esta Ciudad, a las 21 h del 27 de octubre, a los 87 años de edad y con 62 de vida sacerdotal y misionera en el Vicariato Apostólico de Fdo. Poo, confortado con los auxilios espirituales.

R. I. P.

Así os lo suplican el Excmo. y Rmo. P. Vicario Apostólico, el M. Rdo. P. Superior Viceprovincial de los Misioneros y familiares, por lo que quedarán muy agradecidos.

El Excmo. y Rmo. P. Vicario Apostólico otorga 100 días de indulgencia por todo sufragio ofrecido por el finado.